

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 16 (1986)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**AMBULANCES SECOURS  
METROPOLE SA  
021 24 24 24  
LAUSANNE PERMANENCE JOUR + NUIT**

Résidence pour personnes âgées et handicapées

## Château des Novelles

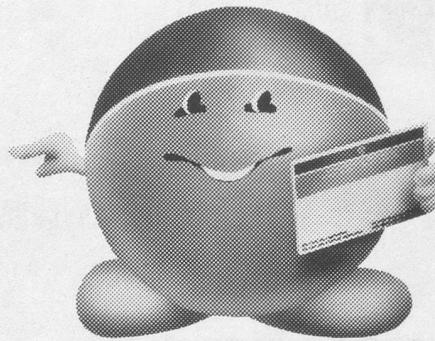
Blonay-sur-Vevey

Etablissement médico-social reconnu par la  
Fédération des caisses-maladie et le  
Département de la prévoyance sociale

- Médecin responsable
- Soins et surveillance médicale assurés jour et nuit
- Physiothérapie ● Animation
- Chambres avec salle de bains, radio, TV
- Cuisine soignée, régimes
- Ascenseurs
- Longs et courts séjours dans un cadre enchanteur
- Possibilité d'apporter ses meubles
- Prix abordables.

Chemin du Paradis, tél. 021/53 37 17-18  
1807 Blonay-sur-Vevey

Direction: R. Grünig  
J. + K. Christensen



### Heureux grands-parents

qui, tout à votre joie, ouvrez un compte épargne à la naissance de votre petit-enfant, pensez à utiliser, comme premier apport, le sympathique Bon-cadeau CS.

Une preuve d'amour, qui viendra garnir son premier compte épargne CS.  
Les bons-cadeaux du CS sont des présents judicieux pour tous les petits-enfants – pour un anniversaire, à Noël ou pour toute autre fête.  
Votre succursale CS, vous en dira volontiers plus à ce sujet.

Offrez-lui également l'amusante petite tirelire ronde du CS. Pour que l'enfant épargne lui-même, avec le sourire.



## Se sentir à l'aise dans son lit...

Qui ne le désire pas. Etre assis commodément. Se relaxer en étant couché. Dormir d'un sommeil profond et régénérant. Se réveiller sans peine et bien reposé.

Tous ces avantages, le lit de soins Sacon est à même de vous les offrir.

La surface du lit de soins Sacon se compose de quatre parties. En appuyant sur le bouton, elle peut être ajustée dans n'importe quelle position. Le lit est également réglable en hauteur. Le châssis en bois confère au lit de soins l'aspect d'un lit traditionnel, s'intégrant parfaitement dans chaque chambre. Autres spécialités Sacon: matelas et accessoires pour soins des malades.

Sacon S.A.  
Fabrique de lits et de matelas  
Industriestrasse 18, 8910 Affoltern a/Albis  
Téléphone 01/7617751



molowitz



### Bon d'information

à envoyer à: Sacon S.A.  
Fabrique de lits et de matelas  
8910 Affoltern a/Albis

- Veuillez me faire parvenir votre prospectus général  
 Veuillez m'indiquer où je peux me faire présenter le lit de soins Sacon  
 Je vis à la maison  je vis dans une maison de soins \_\_\_\_\_  
 Nom/Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_  
 N° postal/Lieu \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

